

Brusel 28. srpna 2023  
(OR. en)

12451/23  
ADD 1

---

Interinstitucionální spis:  
2023/0301(NLE)

---

PECHE 322

## NÁVRH

|                 |                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Odesílatel:     | Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise                                                                                                                                                                          |
| Datum přijetí:  | 28. srpna 2023                                                                                                                                                                                                                                |
| Příjemce:       | Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie                                                                                                                                                                                   |
| Č. dok. Komise: | COM(2023) 492 final - ANNEX                                                                                                                                                                                                                   |
| Předmět:        | PŘÍLOHA návrhu NAŘÍZENÍ RADY, kterým se pro rok 2024 stanoví rybolovná práva pro některé rybí populace a skupiny rybích populací v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2023/194, pokud jde o některá rybolovná práva v jiných vodách |

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2023) 492 final - ANNEX.

---

Příloha: COM(2023) 492 final - ANNEX



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 28.8.2023  
COM(2023) 492 final

ANNEX

## **PŘÍLOHA**

**návrhu NAŘÍZENÍ RADY,**

**kterým se pro rok 2024 stanoví rybolovná práva pro některé rybí populace a skupiny  
rybích populací v Baltském moři a kterým se mění nařízení (EU) 2023/194, pokud jde  
o některá rybolovná práva v jiných vodách**

## PŘÍLOHA

### TAC PLATNÉ PRO RYBÁŘSKÁ PLAVIDLA UNIE V OBLASTECH, PRO KTERÉ JSOU TAC STANOVENY, PODLE DRUHU A OBLASTI

Níže uvedené tabulky stanoví TAC a kvóty podle populace (v tunách živé hmotnosti, není-li uvedeno jinak) a opatření, která jsou s nimi funkčně spjata.

Odkazy na rybolovné oblasti představují odkazy na divize ICES.

Populace ryb jsou uváděny v abecedním pořadí podle vědeckých názvů druhů.

Pro účely tohoto nařízení se použije tato srovnávací tabulka vědeckých a obecných názvů:

| Vědecký název                | Třímístný písmenný kód | Obecný název  |
|------------------------------|------------------------|---------------|
| <i>Clupea harengus</i>       | HER                    | Sled' obecný  |
| <i>Gadus morhua</i>          | COD                    | Treska obecná |
| <i>Pleuronectes platessa</i> | PLE                    | Platýs velký  |
| <i>Salmo salar</i>           | SAL                    | Losos obecný  |
| <i>Sprattus sprattus</i>     | SPR                    | Šprot obecný  |

**Tabulka  
1**

|         |                                        |                                                                    |                                 |
|---------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Druh:   | Sled' obecný<br><i>Clupea harengus</i> | Divize:                                                            | Subdivize 30–31<br>(HER/30/31.) |
| Finsko  | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>               | Analytický TAC                                                     |                                 |
| Švédsko | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>               | Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí. |                                 |
| Unie    | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>               | Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.                     |                                 |
| TAC     | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>               |                                                                    |                                 |

<sup>(1)</sup> Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.

Odchylně od prvního odstavce mohou být na sledě obecného zaměřeny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

**Tabulka  
2**

|         |                                        |                                                                    |                                 |
|---------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Druh:   | Sled' obecný<br><i>Clupea harengus</i> | Divize:                                                            | Subdivize 22–24<br>(HER/3BC+24) |
| Dánsko  | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>               | Analytický TAC                                                     |                                 |
| Německo | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>               | Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí. |                                 |
| Finsko  | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>               | Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.                     |                                 |

|         |                          |
|---------|--------------------------|
| Polsko  | <i>pm</i> <sup>(1)</sup> |
| Švédsko | <i>pm</i> <sup>(1)</sup> |
| Unie    | <i>pm</i> <sup>(1)</sup> |
| TAC     | <i>pm</i> <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.

Odchylně od prvního odstavce mohou být na sledě obecného zaměřeny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

**Tabulka  
3**

|          |                        |                                                                    |                                          |
|----------|------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Druh:    | Sled' obecný           | Divize:                                                            | Vody Unie subdivizí 25–27, 28.2, 29 a 32 |
|          | <i>Clupea harengus</i> |                                                                    | (HER/3D-R30)                             |
| Dánsko   | <i>pm</i>              | Analytický TAC                                                     |                                          |
| Německo  | <i>pm</i>              | Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí. |                                          |
| Estonsko | <i>pm</i>              | Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.                     |                                          |
| Finsko   | <i>pm</i>              |                                                                    |                                          |
| Lotyšsko | <i>pm</i>              |                                                                    |                                          |
| Litva    | <i>pm</i>              |                                                                    |                                          |
| Polsko   | <i>pm</i>              |                                                                    |                                          |
| Švédsko  | <i>pm</i>              |                                                                    |                                          |
| Unie     | <i>pm</i>              |                                                                    |                                          |
| TAC      | Nepoužije se           |                                                                    |                                          |

**Tabulka  
4**

|          |                        |                                      |                |
|----------|------------------------|--------------------------------------|----------------|
| Druh:    | Sled' obecný           | Divize:                              | Subdivize 28.1 |
|          | <i>Clupea harengus</i> |                                      | (HER/03D.RG)   |
| Estonsko | 16 862                 | Analytický TAC                       |                |
| Lotyšsko | 19 652                 | Použije se článek 6 tohoto nařízení. |                |
| Unie     | 36 514                 |                                      |                |
| TAC      | 36 514                 |                                      |                |

**Tabulka  
5**

|       |                     |         |                           |
|-------|---------------------|---------|---------------------------|
| Druh: | Treska obecná       | Divize: | Vody Unie subdivizí 25–32 |
|       | <i>Gadus morhua</i> |         | (COD/3DX32.)              |

|          |                             |                                                |
|----------|-----------------------------|------------------------------------------------|
| Dánsko   | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>    | Preventivní TAC                                |
| Německo  | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>    | Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. |
| Estonsko | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>    |                                                |
| Finsko   | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>    |                                                |
| Lotyšsko | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>    |                                                |
| Litva    | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>    |                                                |
| Polsko   | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>    |                                                |
| Švédsko  | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>    |                                                |
| Unie     | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>    |                                                |
| TAC      | Nepoužije se <sup>(1)</sup> |                                                |

- <sup>(1)</sup> Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.
- Odchylně od prvního odstavce mohou být na tresku obecnou zaměřeny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

**Tabulka  
6**

|          |                                      |                                                |                                 |
|----------|--------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|
| Druh:    | Treska obecná<br><i>Gadus morhua</i> | Divize:                                        | Subdivize 22–24<br>(COD/3BC+24) |
| Dánsko   | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             | Preventivní TAC                                |                                 |
| Německo  | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             | Článek 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije. |                                 |
| Estonsko | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             |                                                |                                 |
| Finsko   | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             |                                                |                                 |
| Lotyšsko | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             |                                                |                                 |
| Litva    | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             |                                                |                                 |
| Polsko   | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             |                                                |                                 |
| Švédsko  | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             |                                                |                                 |
| Unie     | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             |                                                |                                 |
| TAC      | <i>pm</i> <sup>(1)</sup>             |                                                |                                 |

- <sup>(1)</sup> Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.
- Odchylně od prvního odstavce mohou být na tresku obecnou zaměřeny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.

**Tabulka  
7**

|         |                                              |                                      |                                           |
|---------|----------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|
| Druh:   | Platýs velký<br><i>Pleuronectes platessa</i> | Divize:                              | Vody Unie subdivizí 22–32<br>(PLE/3BCD-C) |
| Dánsko  | <i>pm</i>                                    | Analytický TAC                       |                                           |
| Německo | <i>pm</i>                                    | Použije se článek 6 tohoto nařízení. |                                           |

|         |           |
|---------|-----------|
| Polsko  | <i>pm</i> |
| Švédsko | <i>pm</i> |
| Unie    | <i>pm</i> |
| TAC     | <i>pm</i> |

**Tabulka  
8**

| Druh:    | Losos obecný                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Divize:   | Vody Unie subdivizí 22–31                                          |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------|
|          | <i>Salmo salar</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           | (SAL/3BCD-F)                                                       |
| Dánsko   | 11 183                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (1)(2)    | Analytický TAC                                                     |
| Německo  | 1 244                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (1)(2)    | Ustanovení čl. 3 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužijí. |
| Estonsko | 1 137                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (1)(2)(3) | Článek 4 nařízení (ES) č. 847/96 se nepoužije.                     |
| Finsko   | 13 945                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (1)(2)    |                                                                    |
| Lotyšsko | 7 113                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (1)(2)    |                                                                    |
| Litva    | 836                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (1)(2)    |                                                                    |
| Polsko   | 3 393                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | (1)(2)    |                                                                    |
| Švédsko  | 15 116                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (1)(2)    |                                                                    |
| Unie     | 53 967                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | (1)(2)    |                                                                    |
| TAC      | Nepoužije se                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |                                                                    |
| (1)      | Vyjádřeno v počtu kusů ryb.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |                                                                    |
| (2)      | Pouze pro vedlejší úlovky. V rámci této kvóty není povolen cílený rybolov.<br><br>Odchylně od prvního odstavce mohou být na lososa obecného zaměřeny rybolovné operace, jejichž účelem je výhradně vědecký výzkum, za předpokladu, že je takový výzkum prováděn zcela v souladu s podmínkami stanovenými v článku 25 nařízení (EU) 2019/1241.<br><br>Odchylně od prvního pododstavce je rybolov této kvóty povolen rybářským plavidlům Unie v subdivizi ICES 31 v oblastech v pásmu čtyř námořních mil měřeno od základních linií v období od 1. května do 31. srpna. |           |                                                                    |
| (3)      | Zvláštní podmínka: ve vodách Unie subdivize 32 (SAL/*3D32) může být odloveno nanejvýš 450 kusů v rámci této kvóty.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |                                                                    |

**Tabulka  
9**

| Druh:    | Losos obecný                | Divize:         | Vody Unie subdivize 32 |
|----------|-----------------------------|-----------------|------------------------|
|          | <i>Salmo salar</i>          |                 | (SAL/3D32.)            |
| Estonsko | 1 040                       | Preventivní TAC |                        |
| Finsko   | 9 104                       |                 |                        |
| Unie     | 10 144                      |                 |                        |
| TAC      | Nepoužije se                |                 |                        |
| (1)      | Vyjádřeno v počtu kusů ryb. |                 |                        |

**Table 10**

|          |                                          |                                      |                                           |
|----------|------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------------|
| Druh:    | Šprot obecný<br><i>Sprattus sprattus</i> | Divize:                              | Vody Unie subdivizí 22–32<br>(SPR/3BCD-C) |
| Dánsko   | <i>pm</i>                                | Analytický TAC                       |                                           |
| Německo  | <i>pm</i>                                | Použije se článek 6 tohoto nařízení. |                                           |
| Estonsko | <i>pm</i>                                |                                      |                                           |
| Finsko   | <i>pm</i>                                |                                      |                                           |
| Lotyšsko | <i>pm</i>                                |                                      |                                           |
| Litva    | <i>pm</i>                                |                                      |                                           |
| Polsko   | <i>pm</i>                                |                                      |                                           |
| Švédsko  | <i>pm</i>                                |                                      |                                           |
| Unie     | <i>pm</i>                                |                                      |                                           |
| TAC      | Nepoužije se                             |                                      |                                           |